AWE Mainta

facebook | www.awemainta.com | 5880022 | Diasabra 2 di Juli 2022

Reunion cu WEB no a produci speransa pa pueblo

Prijs di awa y coriente lo mester subi cualkier momento

Page 3

Elimina seguro obligatorio di COVID-19

Page 5

Team Snor a haya un "shelter bou palo"!

Page 15

Ayera mainta tabata druk na Parlamento caminda gobierno pa medio di su dos fraccionnan den Parlamento di MEP y RAIZ, a decidi di yama un reunion cu gerencia di WEB Aruba NV despues di noticia devastado diahuebs ultimo, cu prijs di awa lo subi entrante prome di Juli. Na final no tin solución.

LOCAL

Minister di Finansa na CAft

Saca 3 miyon pa Serlimar for di presupuesto lo manda e compania bancarota

Minister di Finansa a reacciona riba observacionnan haci pa CAft pa loke ta e maneho di gobierno pa yega na un recuperacion husto y adecuado di e situacion financiero di pais Aruba.

E carta ta fecha 29 di juni ultimo, cu tabata diaranson ultimo, den cual gobierno pa medio di Minister Xiomara Maduro, a reacciona riba un carta cu ultimatum di CAft pa haya claridad riba e motibo di bon no a duna atencion na observacionnan haci pa e comision di supervision.

Un di e puntonan serio den e carta aki cu a ser cuestiona pa CAft, ta e suma di 3 miyon di sosten cu a ser poni den presupuesto 2022 pa Serlimar y cu e comision a exigi pa gobierno saca e suma aki for di presupuesto.

Segun CAft ta e compania aki tin cu percura pa e cubri su propio gastonan y cu no por sigui subsidia e compania cu for di hopi tempo caba mester a bira un compania cu por sostene su mes financieramente.

Den su carta na e comision di supervision, Minister Maduro a mustra cu a sosten di 3 miyon aki ta pa e compania cumpli cu palabracionnan relaciona cu e 'surseance van betaling' pa e periodo di 2022 – 2025 den cual e compania ta meti y di e forma aki evita un declaracion di bancarota durante di e crisis cu e compania ta aden actualmente.

E mandatario a mustra cu definitivamente ta intencion pa Serlimar percura pa cubri su propio gastonan pero cu na e momentonan aki cu e situacion di crisis cu e compania ta pasando aden, ta dificil pa riba su mes ehecuta un sistema di cobransa pa servicio brinda, mirando e situacion financiero delicado cu e compania ta meti aden.



Segun Minister Maduro, tin compresion total pa e punto di bista di CAft pa loke ta e ayudo di 3 miyon aki cu ta presupuesto pero si gobierno cumpli cu esaki, Serlimar lo bati bancarota si e no ricibi e sosten aki.

Si esaki sosode segun minister Maduro, e lo tin consecuencianan devastado pa entre otro e sector di cuido medico, e lo afecta ainda mas e problematica grandi pa loke ta maneho di desperdicio y tambe lo tin su efecto riba e sector turistico y economia cu ta asuntonan cu gobierno a evalua prome cu a opta pa yuda Serlimar cu e suma di 3 miyon florin aki.

Na mes momento Minister Maduro a sigui mustra den su carta cu e suma di 3 miyon florin aki ta dentro di e cuadro di reglanan di e asina yama "budgetdiscipline" y cu e lo no tin consecuencia mayor pa e cuadro financiero di e pais.

Minister subraya cu na e momentonan aki henter Serlimar ta ser someti na un tipo di "doorlichting" cu tin cu determina e rumbo cu tin cu sigui dentro di corto tempo pa asina converti e compania den uno productivo c'un maneho di cobransa pa su servicionan efectivo pa asina e por sigui dilanti den su exisencia.

Reunion cu WEB no a produci speransa pa pueblo

Prijs di awa lo subi dentro di 10 dia y gobierno atrobe sin solucion

Ayera mainta tabata druk na Parlamento caminda gobierno pa medio di su dos fraccionnan den Parlamento di MEP y RAIZ, a dicidi di yama un reunion cu gerencia di WEB Aruba NV despues di noticia devastado diahuebs ultimo, cu prijs di awa lo subi entrante prome di Juli.

Un reunion no di Parlamento mes, caminda por a manda yama e Minister encarga cu maneho di WEB, esta Glenbert Croes pero un biaha mas gabinete Wever Croes a opta pa un comision di Parlamento, esta 'Commissie Overheids NV's. Nutsbedrijven en Energia' cual comision ta ser presidi pa e miembro di fraccion di MEP, Hendrik Tevreden.

Un reunion informativo cu gobierno a usa como escudo pa sigui midi e impacto fuerte cu e anuncia di aumento di prijs di awa a causa den comunidad cu a ser tuma den sombra di un menasa di mal tempo e siman aki.

Sinembargo prome cu e reunion aki a tuma luga, un reunion no publico, WEB a mustra di e sucumbi pa presion di gobierno y Prome Minister, anunciando e compania a "schors" e aumento aki temporalmente pa asina sinta cu gobierno pa atende e aumento aki cu a inevitabel.

For di declaracion di varios Parlamentario despues di e reunion di ayera mainta, por a saca afo cu WEB a yega na un punto cu e no por absorba mas e aumento di prijs di crudo, cu a afecta e gasto di crudo aki formalmente den ultimo lunanan.

Na mes momento tambe a ser confirma cu for di luna di december, WEB lo a avisa na gobierno cu tin cu yega na un acuerdo pa 'hedge' e prijs di crudo loke gobierno a dicidi di no haci, ya cu e aspecto politico na e momentonan ey, a pisa mas cu e interes general.

E decision di no hedge a pone cu e crisis mundial di prijs di crudo awor ta pueblo tin cu paga esaki y cu dentro di algun dia, sigur pa otro siman, WEB Aruba NV lo anuncia oficialmente cu prijs di awa y hasta coriente lo subi definitivamente.

E situacion financiero di WEB no ta nada florisante, caminda e falta di un acuerdo nobo di hedging, a causa cu e reserva financiero di e compania a perde



miyones den ultimo lunanan y a drenta un fase di hopi preocupacion cu ta haci e aumento di prijs di awa algo necesario.

Loke a tuma luga den sala di Parlamento ayera mainta, en realidad tabata un tipo di perdemento di tempo ya cu e mandatarionan cu tambe mester a bin duna cuenta, no a bin cu ta Minister Glenbert Croes y Minister di Asuntonan General cu ta Prome Minister Evelyn Wever Croes.

Fuera cu e anuncio di aumento di prijs di awa diahuebs a causa un impacto, mes grandi y hasta ainda mas grandi tabata declaracion di Prome Minister cu su gobierno, cu ta doño di e compania di awa y electricidad, no tabata na altura mes cu e aumento aki lo a drenta na vigor.

E mensahe cu e reunion informativo di ayera mainta cu gerencia di WEB na e comison concerni di parlamento, ta cu e prijs di awa y coriente lo bay aumenta y cu gobierno tin un culpa grandi den esaki, pa e motibo di a dicidi pa no cera un acuerdo nobo di hedging na final di 2021 ora cu e posibilidad a presenta y cu no tabatin ningun crisis di prijs di petroleo den tapara.

Segun por a compronde cu den proximo dianan gerencia di e compania lo bay reuni cu gobierno pero caminda practicamente nada lo cambia ya cu si no tin aumento, futuro di e compania ta coriendo peliger.

Gobierno en realidad ta birando victima di su propio vision, di su propio maneho pa loke e maneho di WEB, pues pueblo no a haya ningun speransa cu algo lo ta otro den dianan dilanti.

LOCAL

Minister Oduber:

Aruba y PAHO preparando un estudio pa inicio di 2025





Diabierna mainta Minister di Turismo y Salud Publico Dangui Oduber a tene un reunion cu miembronan di Pan American Health Organization. E reunion aki tabata den cuadro di diferente proyecto cu lo wordo ehecuta den e siguiente lunanan.

Pan American Health Organization semper tabata un gran ayudo den Aruba su sector di salud. "Nos tin hopi aña ta traha hunto p'asina por mehora e servicio y calidad di salud na Aruba. Na e momentonan aki nos ta trahando riba diferente maneho di prevencion, den cual NCDs (Non-Communicable Disease) ta un parti bastante grandi," Oduber a splica den un declaracion.



Na 2006 PAHO a haci un estudio na Aruba cu diferente puntonan cu a wordo treci dilanti y a wordo uza pa genera data tocante salud di e pueblo. Conhuntamente cu PAHO, Ministerio di Salud Publico lo ta organisando un estudio cual lo bay tuma luga na cuminsamento di 2023 y lo wordo uza como e baseline pa adkiri data den nos comunidad.

E proyecto aki ta premira di consisti di data for di ongever 5000 persona den comunidad y lo wordo tuma per "huishouden". Proyectonan manera esaki ta sumamente importante pa por implementa medida den salud publico na tempo y eficiente.

Minister Dangui Oduber a bisa di ta orguyoso di e cooperacion entre PAHO y Aruba, mirando cu durante e reunion Aruba a haya hopi elogio pa ta constantemente ocupa na un manera pro activo den e area di prevencion di salud. Prevencion ta un prioridad pa e mandatario y e ta sigur cu hunto nos lo por logra esaki. Mas informacion tocante e estudio aki lo wordo comparti cu pueblo pronto.

Despues di dos aña ta elimina seguro obligatorio di COVID-19 pa bishitantenan

Na juli 2020, Aruba a habri su frontera bek pa bishitantenan di Estados Unidos y a inicia cu e Aruba Visitors Insurance. Esaki tawata un innovacion den medio di pandemia, cu a wordo sigui después pa otro destinonan.

E seguro aki tawata obligatorio pa tur bishitante y di e forma aki a sigura cu tur caso di turista cu a test positivo durante nan estadia por a conta entre otro riba cobertura di acomodación pa isola, transporte, test di covid y gastonan di dokter, hospital y ICU.

Pa algun luna caba tawata den contacto cu companianan di seguro, indicando cu lo mantene e seguro aki mientras CDC tin e rekisito di test obligatorio prome cu drenta Estados Unidos. Recientemente CDC a anuncia cu a elimina e rekisito di test y na e momento ey A.T.A. a presenta un peticion den plataforma di Crisis Nacional pa elimina e seguro obligatorio di $15 pa cada turista.

Entrante dia 8 di juli 2022 e seguro obligatorio ta keda elimina. Tur persona cu a cumpra nan seguro prome cu dia 8 di juli lo keda sigura te cu nan fecha di



partida. Mester menciona cu e seguro aki ta “non-refundable” pa esnan cu a cumpre caba pa un yegada prome cu 8 di juli.

Na inicio di e pandemia di Covid-19, seguronan di biahe tradicional no tawata cubri Covid-19. Entre tanto esaki a cambia y A.T.A. ta keda conseha tur bishitante pa bin Aruba cu seguro di biahe y pa esaki ta un seguro cu ta cubri Covid tambe.

Importante pa menciona ta cu e online edcard si ta keda algo obligatorio prome cu haci un bishita pa Aruba.

E eliminacion di e seguro obligatorio aki sigur ta otro indicacion di recuperacion pa nos industria y nos isla cu a ricibi 1.3 miyon bishitante (stayover) entre juli 2020 y fin di mei 2022.

Misha Raymond ta splica pakico e tan a fabor di LNT

Misha Raymond riba su pagina a splica pakico e tan a fa**bor di ley cu ta pone un maximo na salario den sector** (**semi**-) **publico**.

E Lider di fraccion di RAIZ, Parlamentario Misha Raymond, ta na fabor pa pone un maximo na topinkomens den sector (semi-) publico. Opinionnan riba e proposicion di ley (LNT) ta varia hopi, pero Misha a expresa pa no haci awe comosifuera Afl. 27.000,- pa luna no ta suficiente, y mañan papia di solidaridad.

Fraccion di RAIZ a entrega un amienda cu ta reglamenta un cantidad di puntonan concreto cu mester tene na cuenta ora di evalua e efectividad di e ley den futuro.

Tanto e amienda como e proposicion di ley a wordo aproba cu 12 voto pro y 9 contra.

LOCAL

Reaccion di Minister Maduro na CAft

Tin problema serio di interpretacion di palabracionnan y nan ehecucion

AWEMainta recientemente a publico un articulo indicando cu tin un interpretacion diferente den e Hulandes cu CAft ta implementa compara cu e Hulandes cu gabinete Wever Croes ta compronde.

Den su carta na e comision di supervision diaranson ultimo, gobierno ta practicamente confirma esaki ya cu segun Minister Xiomara Maduro, debidamente gobierno a bin ta cumpliendo cu palabracionan mustrando den su carta na CAft fecha 29 di Juni 2022 entre otro lo siguiente:\

"Her verduurzamen van de openbare financien van Aruba, staat hoog in het vaandel.

Sinds het uitbrengen van het financieel – economisch memorandum 2018-2021 (FEM), en het sluiten van het protocol van 2018 inzake inkadering van het pad richting solide, transparante en houdbare overheidsfinancien, heeft Aruba welwillend toewijding en daadkracht getoond om 's Lands financien opnieuw weerbaar te maken.



Dit is ook ten aanzien aan de geboekte resultaten een jaar na het sluiten van het protocol, welke de basis vormt voor de opgenomen normen in het Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft) en het concept Rijkswet Aruba Financieel Toezicht (RAft)." Pues por deduci cu Minister Maduro ta mustra cu debidamente for di 2018 cu a firma e protocol, gabinete Wever Croes I y II ta bin ta cumpliendo cu loke ta wordo palabra y cu tur cos ta wordo haci relaciona cu esakinan.

Esaki ta parti di e reaccion di e mandatario di Aruba riba e carta di CAft fecha dia 10 di Juni ultimo y den cual a pone un ultimatum pa gobierno di Aruba reacciona ya cu de lo contrario y avisa RMR pa impone un KB pa gobierno di Aruba,

E carta aki ta mustra entre otro lo siguiente:

"Het CAft verzoekt u op basis van artikel 12 lid 1 van de LAft binnen veertien dagen, uiterlijk op 24 juni 2022, aan te geven op welke wijze u alsnog invulling geeft aan de bovenstaande aanbevelingen.

Als er naar oordeel van het CAft na 24 juni 2022 sprake blijft van een begroting die geheel of gedeeltelijk niet voldoet aan de normen uit de LAft en het protocol, dient het CAft de RMR te berichten.

Dit bericht kan conform artikel 12 lid 2 van de LAft vergezeld gaan van een gemotiveerd advies tot het geven van een aanwijzing."

Pues un lenguahe Hulandes cu ta totalmente diferente na esun cu e Hulandes cu gobiernod i Aruba ta papiando y caminda e nota curioso ta relaciona cu e insistencia di Minister Maduro cu nan ta cumpliendo, ta caminda por lesa den e carta di CAft, cu a pone un ultimatum cu a vence 24 di Juni pero e reaccion di Minister Xiomara Maduro pa medio di e carta fecha 29 di Juni, ta cinco dia laat, un

problema cu CAft a menciona na varios ocasion cu gobierno di Aruba no ta mustra seriedad!!








PUBLIC AUCTION

In the presence of civil law notary Ms. Chamila Agnella Tromp or her deputy will be auctioned in public on **FRIDAY AUGUST 12th, 2022, 10 AM** in the Auditorium of the Chamber of Commerce in Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 10, pursuant to the articles 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

The apartment rights forming part of the condominium complex :

ARUBA'S LIFE RESIDENCE

42 Residential units, 2 Commercial units, 45 storage units, and 43 parking spaces, officially known as Second Division Section D complex number 1984-A index numbers 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 61, 62, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 106, 107, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 116, 117, 118, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 149, 150, 151, 153, 154, 156, 157, 158, 159, which apartment rights are part of the community consisting of land with the buildings/facilities standing on it, namely the buildings with access and exit road, gardens, sports and recreation facilities and further appurtenances on a complex of 2 adjacent parcels of property land, both situated at Noord in Aruba, at the time of the division known as:
1. a parcel of property land of 7.260 m2, officially known as Second Division Section D number 247;
2. a parcel of property land of 270 m2, officially known as Second Division Section D number 1982, with address Noord 44-Z.

The apartments will only be offered together at the auction.

Starting price: USD 8,500,000.00

- The auction of the above-mentioned property will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session, ex articles 3: 268 and 3:254 of the Civil Code of Aruba, before civil-law notary Chamila Agnella Tromp or her deputy.
- It is possible to submit an irrevocable and unconditional private bid until Thursday, July 28th, 2022 at the office of **NewLeaf Notary** or by email to **auction@newleafaruba.com.** The bid form is available at the NewLeaf Notary office and website.
- Each bidder is obliged, both when making a private bid and at the auction itself, to identify himself with a valid passport or ID and to demonstrate to the Executor by means of a declaration of willingness, a bank guarantee, or other forms of security to fulfill his offer and the additional costs.
- The seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion. The auction of one or more condominiums may be stopped or postponed at any time.
- The auction is subject to the General Conditions for Foreclosure Auctions and Special Auction Conditions as determined by civil law notary Chamila Agnella Tromp.

For more information please visit us at
J.E. Irausquin Boulevard 22 or call us at 280-0233
E-mail: auction@newleafaruba.com



Minister Arends den intercambio cu delegacion di Corsou durante Ocean Conference 2022

Durante e bishita di Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends na e Ocean Conference 2022 a topa cu e delegacion di Corsou, representa pa Minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente y Naturalesa, sra. Dorothy Pietersz-Jangay y Minister Plenipotenciario, sr Carlson Manuel.

E United Nations Ocean Conference 2022 a wordo organisa door di e mandatarionan di Kenya y Portugal, y a tuma luga na Lisboa. E meta di e conferencia aki ta pa mundo henter aborda e problema y restructura solucionnan comun cu ta ancra den e Sustainable Development Goals ("SDG's").

Minister Arends a atende varios reunion durante e Ocean Conference 2022, caminda tambe tabata tin e oportunidad pa combersa cu delegación di Corsou unda a dialoga riba potencial pa colaboracion y crea lasonan mas estrecho entre e islanan pa hisa e calidad di vida marino rond di nos islanan.



Minister Ursell Arends ta gradici e delegacion di Corsou pa nan bunita gesto y representacion na e Ocean Conference 2022 y ta desea nan exito cu nan meta- y proyectonan encuanto e recuperacion y salbacion di e oceano, e oceano cu nos ta comparti cu nos hermana isla Corsou y cu ful mundo.

Minister Arends den reunion cu Coral Reef Alliance

Minister di naturalesa, Sr. Ursell Arends hunto cu Interim Marine Park Manager di Aruba National Park Foundation, Sra. Sietske van der Wal, a reuni cu representante di Coral Reef Alliance.

Coral Reef Alliance ta un organisacion non-profit internacional cu ta enfoca riba e salud di coralnan y medio ambiente marino. Durante e reunion a logra elabora riba desaroyonan pa rehabilita coral uzando sistemanan cu ta procesa awa limpi. Tambe ta keda crea lasonan internacional pa colaboracion riba proyectonan cu tin beneficio pa pais Aruba, pa region Caribe y pa mundo henter.

Retonan pa cuida salud di nos lama ta uno cu ta ser comparti pa mayoria paisnan clasifica como "Small Island Developing States", manera Aruba. Pa es motibo solucionnan proponi ta conta riba colaboracion y cooperacion internacional, un compromiso cu gobierno di Aruba y di Reino Hulandes a demostra di tin na pecho.



COMUNIDAD

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 14 juli 2022** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer zevenhonderd vier en zeventig vierkante meter (± 744 m2), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te San Barbola in Aruba, nader omschreven in meetdocument WLA/261 de dato twaalf november negentienhonderd zes en negentig (index:D3638), bekend als kavel 78 van het verkavelingsplan Tarabana Residence, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie P nummer 3359, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Caya Luna 30";**

  Inzetprijs: Afl. 307.000,==.

- Het recht van erfpacht tot negen december tweeduizend drie en veertig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd acht en veertig vierkante meter (648 m2), gelegen te Pos Chikito in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie G nummer 830**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Pos Chikito 27-D**";

  Inzetprijs: Afl. 166.000,==.

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer vijfhonderd vierkante meter (500 m2) of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Wajaca in Aruba, staat bekend als kavel L-10, afkomstig van de gronden van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 40 (index: D2729), zoals nader beschreven in een Grensbrief opgemaakt door ADD Engineering & Consulting N.V. gevestigd in Aruba, de dato negen april negentienhonderd zes en negentig, nummer ADD/010, met het daarop gebouwde woonhuis plaatselijk bekend als "**Wayaca Residence 447**";

  Inzetprijs: Afl. 330.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222

Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

COMUNIDAD

Cruz Cora Aruba
Hopi contento y satisfecho cu Biba Bida Expo 2022

Diamars, 28 di juni a tuma lugar e Biba Bida Expo di Cruz Cora, un expo special pa adultonan mayor na Aruba di 65 aña of mas.

E expo tabata di 10'or di mainta te 4'or di atardi den e Grand Ballroom di Marriott Hotel. Tabata un dia yena cu varios actividad pa e grandinan, y tabata hopi impresionante pa wak e gran cantidad di hende cu a keda ful dia. Indra Pereira di Cruz Cora Aruba a informa cu tabata tin shuttle service pa cortesia di De Palm Tours for di Misa di Savaneta y Misa di Paradera, pero cu pa nan sorpresa tur hende cu a yega mainta, tabata tey ainda 3pm di merdia pa e ultimo charla.



Mientras cu e parti di mesanan informativo tabata den un seccion di e ballroom, den otro seccion tabata tin un charla cada ora. Cruz Cora kier gradici Dr. Sharline Vis, Dr. Jaime Falconi, Dr. Selene Kock y Dr. Agustin Garcia pa nan tremendo presentacion y entusiasmo. Un danki special ta bai tambe pa Centro Quivit cu a duna workshops na esnan presente cu Yoga, Qi Gong y otro actividadnan fisico.

Tambe na cada organizacion cu a acepta e invitacion pa participa, y asina informa e grandinan presente di varios topico, servicio of producto cu ta ofrece: Fundacion Hospice Atardi, Trinity Aruba, Centro Quivit, IBISA, Fundacion CVA, FAVI, OPPA, DVG, Club Kibrahacha, Comision Arubano pa esnan cu Artritis, Wilhelmina Kankerfonds, Fundacion Movemento ta Bida, Fundacion Diabetes Aruba, FEPOH, Botica di Servicio y Guardian Group.

Cruz Cora Aruba kier a bisa danki na varios compania cu a yuda haci e dia aki mas special pa nos adultonan mayor: Flora Market, Boticia di Servicio, Guardian Group, Aruba Wine & Dine, La Cabana, Driftwood, Ma Didi, Barcelo y De Palm Tours.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

AVP y MAS hungando politica pa stop e pago di 5% pa miles di ambtenaar

Durante di debate entre parlamentario riba e Ley di LNT, sr. Mike de Meza a bagatelisa cu niun profesional hamas lo tuma e puestonan di director of un puesto den e board di directornan na pais su institutonan semi estatal. Esaki pa via cu gobierno via di e ley di LNT mester reduci salarionan hopi halto como condicion di Hulanda, cu ta varia entre sumanan di 100mil-30mil pa luna.

E suma y cap cu e ley di LNT ta pone awor pa directornan ta 21.750 florin pa luna. Den su disertacion di prome tanda Sr. de Meza a bisa cu esnan cu lo bay aplica pa director pa un compania estatal di awor enadelante lo ta hendenan sub-standard. Sr. de Meza a bisa cu nan lo ta bao nivel y cu e companianan estatal nunca mas lo por haya hende di nivel halto mas. Ademas el a declara cu solamente lo por haya payaso y macaco pa yena e vacaturanan di profesionalnan cu e salario di pinda cu kier ofrece via di LNT na e directornan. Di e forma aki AVP, especialmente de Meza, a insulta y categorisa profesionalnan y cualkier otro persona cu si ta desea pa asumi e reto di director di un compania estatal di un forma masha baho mes. Tristo realidad ta keda cu 27 mil pa luna ta ekivalente na 23 salario minimo, pero esaki no ta suficiente pa de Meza.

Esaki el a bisa despues cu sr. Hendrik Tevreden a presenta un amienda cual lo cambia e ley y e suma aki pa 27 mil florin pa luna. Amienda cu henter fraccion di AVP y MAS a vota contra di dje! Recientemente nos por a wak cu dos profesional bon studia y cu hopi experiencia a bira director di WEB Aruba N.V. y Elmar respectivamente. Ambos profesional bon califica y cu experiencia pe puestonan aki.

Ta lamentabel cu Mike de Meza por a ofende, insulta y benta dos profesionalnan bao bus, djis pasobra su fraccion kier a hunga politica barata cu e ley di LNT. E dos profesionalnan aki cu a bira director si a considera un bon oportunidad e salario y beneficionan cu nan a haya ofreci.

Nos tur por corda con AVP y MAS a hunga politica extenso cu e 12.6% y awor cu esaki lo por wordo paga bek, a bira rol y kier a boycotia e ley di LNT votando contra di esaki y alabes pa trata na stop e pago bek



di 5% pa e ambtenaarnan. E mesun ambtenaarnan cu nan a "pretende" di ta luchando p'e. Pa MAS Y AVP ta mas importante pa sembra odio y infelicidad den pueblo cu pa yuda e pueblo den e momentonan di crisis aki. Aki nos por wak e hipocrecia di MAS Y AVP manifesta na su forsa maximo!

No ekiboca bo mes cu AVP y MAS. Ambos arma cu politiconan di experiencia y studia pero cu hunto a destrui economia y dignidad di pais Aruba. Un AVP cu investigacion tras investigacion criminal y awor ta uni hunto cu MAS. MAS cu ta un extension di AVP, un ex-politico di AVP, cual su lider TAMBE ta bezig ta wordo investiga den e caso cu antes tabata wordo yama Aloë, awor ta yama KUKWISA. Pronto pueblo lo scucha mas di esaki.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

COMUNIDAD

Arte Activo Camp ta bek!








Normalmente tur aña UNOCA ta organisa plan vacacional cu enfoke riba arte y cultura pa nos muchanan y hobennan durante periodo di vakantie escolar. Despues cu aña pasa a organisa solamente dos workshop pa motibo di e pandemia, UNOCA ta bek cu un siman completo di Arte Activo Kids & Youth Camp tanto na UNOCA como na Scol di Arte. Durante e siman di 11 pa 15 di juli 2022 e camp ta tuma luga na UNOCA y durante e siman di 18 pa 22 di juli 2022 e camp ta tuma luga na Scol di Arte. Parti mainta ta specificamente pa e muchanan di 7 te cu 12 aña y parti atardi ta specificamente pa e hobennan di 13 te cu 18 aña.

E camp aki tin como meta pa stimula participacion activo di mucha y hoben den arte y cultura Arubano, pero tambe pa nan siña conoce diferente disciplina artistico. Sin laga afo, pa nan diberti y entretene nan mes un poco durante e periodo di vakantie. Ambos siman lo ta carga di actividad manera pintamento, cantamento, musica, teatro, baile y hopi mas.

UNOCA semper a percura pa mantene e prijs rasonabel y accesibel pa e mayornan. Pa e motibo aki e costo mara na e camp ta solamente AWG 75,- pa un siman completo. Pues, mucha y hoben ta paga e mesun prijs. E prijs ta encera material, cos di come y cos di bebe. Pa por participa na e camp, mayornan mester inscribi nan yiu(nan) via e link publica riba e pagina di facebook di UNOCA, cu ta UNOCA Aruba.

E forma di pago ta sea via transferencia bancario of por pasa libremente na UNOCA durante orario di oficina, 8:30 di mainta te cu 4'or di atardi. Ultimo dia pa inscribi ta 8 di juli 2022. Ta di remarca si cu inscripcion pa e grupo di mucha parti mainta na UNOCA a cera.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu UNOCA libremente na 583-5681 of por manda un e-mail na general@unocaruba.org

Mayornan, no perde tempo! Scoge e localidad cu bo ta desea di manda bo yiu(nan), sea UNOCA of Scol di Arte, y inscribi awe mes, pasobra cupo ta limita!

#UNOCA #ScoldiArte #ArteActivo

Eric Ras (Curpa):

Gobierno ta keda suta pueblo cu medida sin misericordia y sin para responsabel pa su actonan

Atrobe gobierno, den un maniobra di cobardia manipulativo, a hasi uso di un supuesto mal tempo pa desvia atencion di e realidad amargo cu aumento di tarifa di awa y ainda falta aumento di prijs di electricidad. E aumento di prijs di awa, mas cu e supuesto mal tempo, a resulta di ta e topico di dia. Nos tur sa di e desastre cu gobierno a hasi den nos unico planta di awa WEB caminda a duna 3 director golden handshake y remplasa e directornan manera den paisnan comunista ta pasa pa nan logra nan metanan.

A retira directornan cu tabata den caminda pa motibo di no kier a firma e acuerdo cu Eagle LNG y a pone nan hendenan cu si lo firma e acuerdo cu un compania cu ta manera un carpata cu ta bin pa chupa nos placa. Ainda tin parlamentario cu ta defende e acuerdo aki sin un dia sa di e contenido di e contract, esta segun nan ta bisa.

No por lubida cu e gobierno a primiti cielo y terra cu lo goberna sin medida y cu 7 minister so. E resultado awe ta demostra cu ta un gobierno cu ta masacra pueblo. Tur cos ta mustra cu e gobierno aki ta ehecuta e plan di World Economic Forum cu tin e lema: lo bo no tin nada y lo bo ta feliz. Nos por a lesa cu na Hulanda e agricultornan a lanta para pa nan derecho y protesta contra e agenda globalista esta Sustainable Development Goals 2030. E agricultornan aki a bay asina leeuw di basha stiercol dilanti di e cas di Minister di Naturalesa y Nitrogeno.

Partido Curpa ta comprondе e desespero di e agricultornan, pero ta desaproba nan acion. Tempo cu a construi e toren di Babbel tur hende tabata papia e mesun lenguahe. Parce cu esaki ta e intencion di globalistanan. Nan kier pa mundo papia mesun lenguahe cu nan. A construi un replica di e toren di Babel na Brusselas y na Aruba a construi Cocolishi. Na 2015 e premier hulandes Rutte a mara Hulanda cu un solo firma y na Aruba nos minister president Wever Croes a bay su so Hulanda despues di a consulta cu morto y a firma COHO y a mara henter nos pueblo di Aruba.



Despues cu nos Parlamento a bulldoze e ley di Landsverordening Normering Topinkomen sin cu a profundisa den e materia kiko ta e beneficio y desventaha di e ley aki. Awor nos ta mira cu kier bay scapa 2 minister cu ta sinta riba candela pa no bay cerra. Nos di partido Curpa a trese e punto aki caba dilanti pa locual cu ta trata e manera cu fase a wordo implementa sin cu tin un ley cu ta duna e minister e autoridad of bevoegdheid.

E rapport di Algemene Rekenkamer Aruba ta señala cu gobierno ta tira placa sin cu tin un base legal. (Algemene Rekenkamer Aruba: "regering strooit met geld zonder wettelijke basis" a sali publica den ArubaNu.) Nos gobierno a malgasta 42.8 miyon di florin di nos pueblo cu fase den 2020. No tin ningun garantia cu tur hende cu a pidi fase a wordo trata igual.

E administratie pa locual cu ta fase tabata un desastre. E rapport ta señala cu un persona lo por a haya 2 biaha den un luna e placa di fase paso no tabata tin coordinacion entre e ministerionan. Nos por corda cu minister Glenbert Croes a corre campaña cu si bo kier pa fase sigui bo mester vota mep. Un hecho cu nos ta condena profundamente. A hunga cu sentimento di nos hendenan cu a perde nan trabao y tabata pasa den momentonan dificil y e minister a hasi uso di e occacion pa gana nan voto. Pa colmo no ta tur hende a haya e mesun trato.

Nos di partido Curpa ta bolbe hasi un apelacion riba e parlamentarionan cu ta bisa cu nan ta Cristian. Nos ta spera cu nan ta para pa e palabra di Dios y pa vota contra tur cos cu ta contra di ley. Den e caso aki locual cu nan kier hasi ta scapa e minister pa no bay cerra despues di a malgasta placa di pueblo sin un base legal. Ley di Dios ta bisa pa no horta.

Laga nos mira si e parlamentarionan aki tin principio y vota contra di e minister. Si boso vota pa scapa e minister boso ta bay contra leynan di Dios y boso ta bira complice den malgastamento di placa di pueblo. Lo boso tin cu para dilanti di e tribunal di Dios pa e maldad cu boso ta forma parti di dje. A yega tempo pa nos como pueblo bisa e gobierno aki hasi pueblo un fabor di baha na awa y bay laba cabez di burico.

SPORT

Team Snor a haya un "shelter bou palo"!





Tur cu ta biba den Caribe sa cu despues c'un tormenta of horcan pasa ainda cos no a caba, sino cu hopi biaha mester tene cuenta cu e rabo cu ta bin su tras y cu por trece masha hopi awa mes.

Pero, den raro ocasion, e "pui" cu ta bin dilanti dje storm por dal bo un pui prome cu e storm mes yega, y e puimento ey por laga hopi dolor atras.

Diasabra ultimo, mientras ya tur hende tabata na altura cu e tormenta tropical ta na caminda, e pui dje tormenta a pasa dal TEAM SNOR duro den e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden aya na Calabas. A

wa a yobe bou dak sin misericordia ora cu e feroz ekipo nobo di BOU DAK KILLER DOMINO TEAM, bou guia di nada menos cu Gibi "The Coordinator", a pasa manera pui di horcan lastra Team SNOR bay cu ne y dun'e un shelter bou palo!

Hopi fanatico di domino tabata spera e revancha entre Team SNOR y e antes Team BOU PALO, kende ultimo a "upgrade" nan real estate di bou palo pa bou dak, y a cambia nan nomber pa BOU PALO KILLER DOMINO TEAM. Biaha pasa e bataya tabata sumamente preta y ta te na ultimo ora Gibi y su gang a logra pasa Snor Perez voorbij y caba cuenta cu score di 21 - 19. Pero e biaha aki?

Ayayay shonnan, ta manera un tsunami a pasa laba tur ilusion y glamour di domino for dje ekipo di Snor.

Ta manera un glas di awa friu a dal den cara di Snor ora cu den un frega di wowo halftime ta bati y BOU DAK ta ganando cu score increibel di 11-5! Hopi a grawata cabes y bisa "wel, por pasa, ban bek pa nan den di dos rond".

Sinembargo, parce cu ta e ora e tormenta di Gibi a cuminsa bay di code cora pa code preto! Sin sikiera blink wowo, e sicarionan di Gibi a ranca sali, y prome cu Snor por a caba di seca e mosterd dje kroket for di su bigoti, ya caba el a hay'e ta staar den un abismo scur y sin speransa ora Gibi su team a yega 20 y nan ta pega ainda na 10! Sin pordon Gibi ta claba e ultimo clabo den e caha y manda Team SNOR fondo cu score increibel di 21-10!

Shonnan, caranan babuca so a keda wak rond ta cua tormenta e team nobo aki di Gibi ta, cu a pasa ranca un ekipo conoci asina manera Team SNOR hib'e lag'e pega bou dje palo di kwihi otro banda di Highway 69 aya na Calabas! Keda pendiente shonnan, pasobra ainda e rabo dje horcan mes no a yega ainda!

Aruba cu Medaya di Brons den International Ballet Competition in New York City



Awe tardi na Cas di Cultura Aruba, Departamento di Cultura Aruba a rindi honor na e hoben bailarina Liselotte Van Doorn di 14 aña cu ta pertenece na Kozlov Dance Academy dirigi door di Adriana Kozlov y Leonid Kozlov, kende recientemente a participa y representa nos pais Aruba den e International Ballet Competition in New York City, na unda e la haya un medaya di brons cu e baile di Ballet: "Lilac Fairy variation" un piesa contemporaneo di lus di luna, crea pa Sr. Kozlov.

Honor cu a brinda e oportunidad pa por baila durante di e gala y a ricibi e medaya di brons y cu esaki 3 beca escolar na academianan di ballet na Canada, Cleveland, Ohio, y Slovenia, Europa. Prins Bernhard Cultuurfonds a sponser su biahe y nan ta masha agradecido pa cu e tremendo sosten brinda. Sr Kozlov a haci un excelente trabao pa training y dun'e guia.

E la scohe e variacion perfecto p'e por a balia y briya riba escenario. Sr. Siegfried Dumfries Director di Departamento di Cultura Aruba y full staff ta felicita Liselotte, mayornan y Kozlov Dance Academy p'e tremendo logro aki. Tambe nos ta haci un invitacion special pa pueblo di Aruba por bin disfruta di nan mas reciente produccion titula Student Showcase cu lo tuma luga fina di siman na Cas Di Cultura Aruba.





REINO

Roald Lapperre Direktor-General Relashonan den Reino na BZK

IR. R.P. (Roald) Lapperre ta bira e Director-General Relacionnan den Reino na e ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino (BZK). Conseho di minister a aproba e proposicion di minister Bruins Slot di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino. E nombramento ta entrante prome di september 2022.

E Director-General Relacionnan den Reino (DGKR) ta responsabel pa realisacion di un agenda integral pa Aruba, Corsou, Sint Maarten y pa Boneiro, Saba, Sint Eustatius, y tur otro tarea temporal, asignacion, programa
y proyecto cu ta surgi for di esaki. Caminda otro ministerionan tin e responsabilidad, como partner, ta fungi den un rol di duna direccion y cordinacion. Ademas DGKR lo bai pone atencion pa sigui desaroya e directorado-general. Tambe DGKR tin un rol den e area di siguridad riba e islanan y e ta presidente di e team di crisis administrativo. Finalisando e DGKR ta encarga cu carteranan cu ta toca mas cu un ministerio den e hunta di
directiva di e ministerio di BZK.



Roald Lapperre: “Mi ta honra cu mi nombramento. Den e ultimo añanan mi a traha intensivamente cu Hulanda Caribense y den mi rol nobo, cu hopi placer y conviccion lo mi duna mi coperacion na e agenda di colaboracion amplio cu e parti Caribense di Reino. Mi ta spera cu hunto cu coleganan na Den Haag y riba e islanan nos por traha riba amplia y profundisa aun mas e relacionnan riba multitud di tema cu ta conecta nos.”

“Cu Roald nos tin un director-general experencia pa e retonan di DGKR. Roald tin hopi experencia riba tereno di maneho y sa tambe con cos ta funciona den ehecucion. E tin experencia amplio den colaboracion dentro di departamento y colaboracion cu e parti Caribense di Reino. Roald tin conocemento y abilidad cu ta hasie capas pa hunto cu otro departamento construi brug entre e ambicion politico-administrativo di Den Haag y interes di e paisnan y Hulanda Caribense. Mi ta spera yegada di Roald,” e secretario- general Maarten Schurink ta bisa.

Roald Lapperre for di augustus 2017 ta director-general Medioambiente y Internacional na e ministerio di Infrastructura y Maneho di awa. Prome cu esaki e tabata entre otro director Maneho di awa general y Siguridad, tambe director-general suplente di Espacio y Awa, na loke antes tabata ministerio di Infrastructura y Medioambiente y director Maneho di agricultura y Siguridad di alimentacion, tambe director-general suplente Agro, na loke antes tabata ministerio di Asuntonan Economico.

Roald a studia Ingenieria di Cultura na Universidad di Wageningen. A yega na e nombramento aki a base di e procedura pa e grupo di top manager di ‘Algemene Bestuursdienst’. Bureau ABD y ministerio di BZK tabata encarga cu reclutamento y seleccion pa e nombramento aki. Manera ta custumber, a hasi e vacatura conoci di manera amplio, pa asina tur hende por solicita.

AWEMainta

Minister Weerwind na conmemoracion abolicion di sclavitud

‘’Un cambio ta na caminda”

WILLEMSTAD –2023 lo no ta solamente e aña cu ta celebra 160 aña abolicion di sclabitud. E lo ta un aña tambe caminda lo ancra na un forma duradero e cambionan cu ta trahando riba dje pa hopi aña caba. Minister Franc Weerwind, a bisa awe na Hulanda, na Keti Koti, cu nos ta para na bispo di un aña conemorativo simbolico. Tur hende den Reino ta haña oportunidad pa conoce e pasado comparti mas miho y yega mas serca otro. ‘’Mester tin tur espacio pa esaki. Mester kita tur cos cu tin den caminda, pa logra esaki. Loke cu mester bisa ta bisa y loke cu mester hasi ta hasi’’. Ta pesei segun Weerwind, prome cu 2023, gobierno hulandes ta bin cu un recacion riba e conseho di ‘Ketenen van het Verleden’ di e grupo di dialogo Pasado di Sclavitud. Keti Koti, ta nomber di e tradicional fiesta surnam dia 1 di juli, ta nifica ‘Kibra Kadena’.



Riba e fecha aki ta recorda na Surnam y Antia, abolicion di e sclabitud hulandes. Minister Franc Weerwind a bisa na Keti Koti, cu, un cambio ta na caminda. ‘’Mi mayornan a bin Hulanda, na fin di añanan sincuenta, for di un Surnam cu e tempo ei ainda tabata un colonia. Nan a haña dos yiu, di cua ami ta esun di mas hoben. For di hoben mi a lesa tocante di e crueldatnan di sclavitud’’. Segun minister Weerwind, ela conoce nomber di e otro heroenan cu a lucha contra di e sclabitud: Baron, Boni, Jolicoeur y Tula di Corsou. ‘Nan historia a hasi mi fuerte, ora cu mi mes tabata experencia discriminacion’. E minister hulandes a sigi bisa cu ora cu e rector di su scol a mustra tiki confiansa den su persona, esei tabata un stimulacion pa e studia bon. Asina ela siña perservera y kere den cambio.

A change is gonna come

Ta mas of menos 1 siglo y mei pasa cu un era nobo a cuminsa, cu un futuro comparti. Pa conhuntamente traha riba e fututo ei, nos mester lubida e pasado comparti. Esei ta nos nos base comun. Pero e conocimento ei no ta completo. Na scolnan hulandes, casi no ta papia tocante di e pasado di sclavitud. Mientras cu pa nos tur reconocimento, ta e unico manera pa carga e pasado den presente. Minister Weerwind ta remarca cu biba cu otro duna otro espacio, ainda no ta resulta dificil. Entre otro, e ta menciona, cu e discucionnan den comunidad tocante Zwarte Piet, cu ta tumando luga pa años. Den tipo di casonan di tratamento no igual, discriminacion y rasismo contra di preto, ainda ta laga e echo di e pasado colonial resona. E tencion aki ta pidi pa tene un dialogo. E minister hulandes ta contento cu cada bes tin mas disponibilidad pa tene dialogo. ‘Mi ta mira con iritacion contra desigualdad ta aumenta. Mas y mas hende ta realisa con doloroso ta, ora cu ta hala hende un banda, pa motibo di nan apariencia, tipo di sexualidad of nan creincia’’.

‘A comberti mi antepasadonan den catibo na Surnam. Awe mi ta para aki como hulandes, miembro di gobierno, como sirbido di pais’. Weerwind a sigi bisa: ‘’Mi ta para aki cu speransa, cu lo logra pa medio di respet y libertad, traha na historia y futuro di Hulanda’’.



ERA ta Clausura dia di Bandera riba Plaza Brion

WILLEMSTAD – Awe diasabra 2 di juli 2022 lo tin diferente actividad riba Plaza Brion. For di mainta lo tin movecion cu tur sorto di celebracion y actividadnan protocolario. Fundacion Bon Intencion tin diferente aña ta organisá su Festival di Pueblo, pero debi cu e aña aki, den cuminsamento ainda Covid 19 tabata menasa, nos a kita for di e idea pa organisa e festival e aña aki.

Pero tampoco nos por a para mira cu celebracion riba Plaza Brion lo no a caba cu broche di oro y p'esei mes nos a contrata e banda di momento ERA, den nan celebracion di 40 aña di existencia pa clausura e anochi riba Plaza Brion. ERA lo compaña: Boy Thodé – Albertico Libie – Luwi Jano – Reinir Lijfrock – Moises Ramos – Eldrech



Manuel – Rubertico Balentin y Little Leito y hunto nan lo rindi homenahe na cantantenan/ compositornan local manera: Ced Ride – Oswin Behilia – Nildo Martis – Babalu - Super Dynamic – Rignald Recordino – Macario Prudencia – Erwin Coffie i mas.

Awe diasabra 2 di juli 2022 pa 20.00 Plaza Brion, ERA rindiendo Homenahe na Corsou.

Osepa ta avisa su lider......

Ta tempo pa gobierno yuda cuidadanonan cu debe

WILLEMSTAD - Ultimamente e parlamentario Sheldry Osepa a tuma nota di un aumento di personanan cu tin debe astronomico cu ta aserca nos. E cantidad di persona cu tin diferente debe tur caminda y cu cen no ta yega pa sigui paga debe, ta cresiendo. Studiando e materia aki pa por hasi e preguntanan, ela topa e raport titula: "Working Paper Household indebtedness in Curaçao" di aña 2020. For di tempo di e documento aki, ya caba por a constata un aumento di debe bou di nos cuidadanonan.

E situacion di pandemia y tambe e cantidad grandi di hende cu a perde trabou a hasi e situacion di hopi hende ainda mas difícil. E caida economico tin como consecuencia cu hopi hende no por tene cabes riba awa. Aumento di debe ta un peliger grandi pa un comunidad. Diferente estudio ta demostra e consecuencia funesto cu esaki por tin. Debe por pone hende perde cabes y comete actonan castigabel. Debe no ta trece solamente casonan di droga, arma of prostitucion, pero tambe desbalance social y sicologico den un famia.



ABVO a perde caso contra Melitza Daal

WILLEMSTAD – ABVO a perde e caso cu e sindicato a entama contra di su miembro Melitza Daal, pa difamacion. E siman aki corte a dicta sentencia den e caso aki.Ta trata aki di un caso caminda directiva di ABVO a entama contra di Melitza Daal relaciona cu declaracionnan cual ela hasi den prensa. T'asina cu dia 23 di april ultimo Melitza Daal lo a declara cosnan cu ta mancha nomber di e directiva di ABVO.

Den declaracionnan hasi, e miembro Daal a bisa cu e directiva ta ilegal y cual tin gastamento di placa dor di un grupo selecta. Esaki ta nifica cu nan ta deshasi manera nan kier di e placanan cu tin.

Pero directiva di ABVO no a haña cu esaki ta cuadra cu berdad y mas bien cu esaki ta daña nan imagen den ABVO. ABVO a manda carta pa Melitza Daal rectifica su declaracionnan den prensa . Daal no a reacciona y bisa cu nan ta liber pa bai corte. Esaki ABVO a hasi tambe pa mustra corte riba e daño cu e dama Daal kier hasi na e organisacion. Directiva di ABVO a pidi pa corte ordena Daal pa rectifica y a pone un texto cual e mester Hues a ordena na ABVO pa paga gastonan di e proceso y tambe e fls 1.500 florin na fabor di Daal. No ta conoci kico ABVO lo sigi hasi den e caso aki.

Fortifica

Den un combersacion Melitza Daal a splica cu hues no a haña proba cu loke cu e ta bisa no tin base. Daal no tin nada di rectifica. 'Riba ningun punto ABVO no a haña rason'. Segun Melitza Daal, e veredicto ta fortifica su ponencia cu e directiva actual di ABVO, no tin base legal.

E miembro di ABVO ta bisa cu ta pesei e ta adverti tur instancia y miembronan, pa tene cuenta cu e hecho aki. Daal:" Por considera cualke accion of desicion cu e directiva tuma, como invalido''. Segun



Daal, den Corte, ABVO no por a proba cu e ta legal. Melitza ta duna directiva di ABVO espacio pa e corigi su mes, dor di yama e reunion di miembrecia y discuti e puntonan cu ta riba mesa. Miembresia lo mester dicidi unda ABVO mester bai, segun exprecionnan di Melitza Daal.

Mester di hopi trahado pa sector di turismo

4 y 5 di juli: Posibilidad pa tuma informacion y registra

WILLEMSTAD - Sector di turismo ta creciendo y mester di personanan bon prepara den

diferente funcion pa por ocupa e vacaturanan. Pa e motibo aki lo organisa 2 dia di registracion pa tur cu kier join e team di turismo. Recientemente, Gobierno di Corsou a pone fondonan disponibel pa start diferente training pa prepara personanan pa por yena vacaturanan den sector di turismo y hospitalidad. Lo bai ehecuta diferente trayecto di training cortico y mediano pa medio di e concepto di werkend-leren (traha y siña).

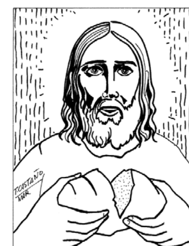
Cursonan

E cursonan cu ta bai start proximamente ta; koki, waiter, bartender y housekeeping. E cursonan aki lo keda ofrece di forma gratis. Tur cu ta interesa por pasa y inscribi nan mes dia 4 of 5 di juli proximo na Sambil Curaçao entre 8:30 mainta pa 3'or di atardi. E programa di training



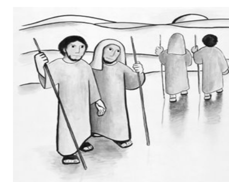
ta resorta bou di Ministerio di Desaroyo Economico (MEO) mientras Oficina di Turismo di Corsou (CTB) ta encarga cu ehecucion di e programa. E programa lo keda ehecuta den estrecho colaboracion cu Ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar (SOAW), Ministerio di Enseñansa (OWCS) y partnernan den sector priva.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS
XIV DIADOMINGO ORDINARIO 3.07.22 #370



I lectura: Is 66, 10-14
Salmo: 66
II lectura: Gal 6, 14-18
Ev: Lc 10, 1-12.17-20

Den e tempo aya Señor a scoge setenta y dos discipel y manda nan bay su dilanti dos dos, den tur pueblo y luga caminda E mes mester a bay. El a bisa nan: "Cosecha ta grandi, ma trahado ta poco. Pidi doño di cosecha pa manda trahado pa cosecha. Bay numa! Mi ta manda boso, manera lamchi di carne, memey di lobo. No bay cu saco di placa, ni cu saco di biaha, ni cu sandalia, ni no para cuminda ningun hende na caminda. Ora boso drenta un cas, bisa prome: 'Paz sea cu e cas aki,' si no ta asina, boso paz lo bolbe cerca boso. Keda den e cas ey y acepta loke e hendenan ofrece boso di come y bebe, pasobra un trahado merece su sueldo. No move di cas pa cas. Si boso yega un ciudad caminda nan ricibi boso bon, come loke nan pone boso dilanti, cura esnan cu ta malo ey y bisa nan: 'Reino di Dios a yega cerca boso!' Ma ora boso bay un ciudad y e hendenan nenga di ricibi boso, sali riba nan caminda grandi y bisa: 'Nos ta kita hasta e stof di boso ciudad for di nos pia pa adverti boso, ma corda cu reino di Dios ta cerca.' Mi ta bisa boso: dia di huicio e castigo pa hendenan di Sodoma lo ta menos pisa cu e castigo pa e hendenan di e ciudad ey." E setenta y dos discipelnan a bolbe contento. Nan a bisa Hesus: "Señor, hasta demoño ta obedece nos ora nos uza bo nomber!" Hesus a bisa nan: "Mi tabata mira Satanas cay for di shelo, manera un lamper. Mira, Mi a duna boso autoridad pa trapa riba colebra y scorpion y riba tur poder di e enemigo. Nada lo no haci boso daño. Ma no bira contento dijs pasobra demoño ta obedece; alegra boso cu boso nomber ta skirbi den shelo."



Palabra di Señor.

MENSAHE

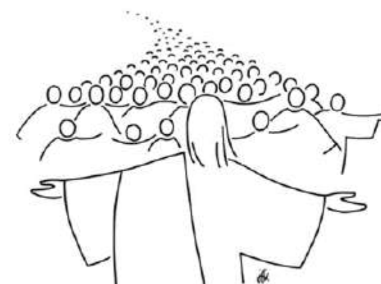
Prome cu Hesus mes ta sali pa evangelisa, E ta manda 72 discipel su dilanti. Tambe E ta invita nan pa resa pa obra di evangelisacion: "Pidi doño di cosecha pa manda trahado pa cosecha…" Como miembronan di Iglesia cu tin un caracter misionero, nos tur ta responsabel pa trabou di evangelisacion. Hesus ta haci nos consciente cu nos no ta doñonan di cosecha sino trahadonan. Nos mester evangelisa cu palabra y obra sin desanima pa falta di exito. Fruta di e trabou aki no ta depende di trahado, sino di Dios mes. Como trahadonan nos mester ta humilde, simpel y liber. Un discipel di Hesus no por depende di cosnan material (saco di placa) of di otro hende. E mester ta un mensahero di paz: "Ora boso drenta un cas, bisa prome: 'Paz sea cu e cas aki'."
Ora discipelnan a bolbe fo'i nan mision, yen di alegria nan ta duna relato di nan trabou: "Señor, hasta demoño ta obedece nos ora nos uza bo nomber". Hesus ta yama nan atencion pa no detene riba goso basa riba exito di nan mision, sino keda contento cu nan por yuda otro hende haya caminda di Dios y cu a base di cumplimento di mision 'nan nomber ta skirbi den shelo'. Esey tambe mester ta obhetivo di cada trabou apostolico: salbacion di nos mes y di nos prohimo. Tambe un dia nos mester duna relato di nos trabou en fabor di Cristo y Su Reino.

ORACION

Señor! Haci mi instrumento di Bo paz y amor.

PROPOSITO

Combersa riba topiconan spiritual den seno di bo famia.



Mi ke alabá SEŇOR tur tempo, Su alabanza lo no kita fo'I mi boca, Mi alma ta gloria den SEŇOR, Laga humildenan bin tende y gosa. Canta grandesa di SEŇOR huntu cu mi, ban alabá SU Nomber tur huntu! Salmo 34

Cu profundo dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Rudolfo Felipe Rasmijn.
mihor conoci como: "Hoss"

***01-09-1961**
†27-06-2022

Na nomber di su:

Esposa: † Gloria Rasmijn Irausquin

Mayornan:†Maria & Alejandro (Ale) Rasmijn Koolman

Rumannan:Rosita "Eileen" Ras Rasmijn y yiunan Stenny Rasmijn y yiunan Strinda Rasmijn y yiunan Janine Rasmijn y yiunan

Yiu: Moises Sanchez

Yiunan di su casa: Stephanie y Daniel Nicolaas y nietonan

Swa y padrino: Ricky Irausquin & esposa y yiunan

Padrino: Frank Trott

Madrina: †Shonan Ras

Subrinonan: Elton Luidens & Ilfa, Eltmond Schwengle Pricilla & Felisa Rasmijn, Carolyn & Brynner Croes, Janiray & Raymond Loefstop

Tur su tanta y omonan, primo y primanan, achter primo y achter primanan, amigo y amiganan, tur di Iglesia Cristo Rey na Brazil y Sta Theresita na San Nicolaas

Y demas famia: Rasmijn, Irausquin, Koolman, Luidens, Schwengle, Croes, Loefstop, Rafini, Sanchez, v/d Linden, Ridderstap, Muers, Albertsz, Racherd, Gomez, Ait-elaoud, Jansen, Ras, Tremond, Gomez, Rosel, Maduro, Falconi & Roos

Kier a invita tur conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 2 july 2022 di 9or di mainta pa 11or di mainta na Pray Funeral Home na San Nicolaas. Despues Sali pa Santana Central na Sabana Basora

"No laga boso curason bira intrankil; kere den Dios, kere tambe den Mi. Den cas di Mi Tata tin hopi luga-di-biba; si no tabata asina, lo Mi a bisa boso; pasobra Mi ta bai pa prepara un luga pa boso. Y ora Mi bai y prepara un luga pa boso, lo Mi bin atrobe y ricibi boso serca Mi, pa caminda Ami ta, boso tambe ta". Juan 14: 1-3

Nos ta anuncia fayecemento di:



Sra Vda Ruperta Candida Tromp-Croes

Mihor conoci como: "Betty, Mama Betty".

*29-12-1942 - † 28-06-2022

Na nomber di su:

Casa: † Roberto Tromp

Yuinan: John Patrick y † Gina Tromp – KellyXiomara "Sherry" y Quincy Hasham-Tromp, Tromp y Mylissa Cruz

Nieto y nietanan: Thaÿz Tromp, Zyïon Tromp, Keyla, Quintin Hasham, Quinson Hasham, Thaiyz Polo Fernandez.

Ihanan: Alda Rasmijn , Roshendra van der Linde

Rumannan:Lucia Croes, Chica Croe, Elizabeth y †Oscar Bikker-Croes y yuinan, Ronny y Elsie Croes y yuinan, Gabriel y Greta Tromp y yui, Yolanda Croes y yui, Leoncita Croes y yui, Edith y Ronny van der Linde y yuinan, Roberto y †Rina Croes-Tromp y yuinan

Swa y Cuñanan: Petra Tromp y yuinan, Alda Thijzen-Tromp y yuinan, Jossy Tromp

Tur sobrino(a)nan, primo(a)nan y conocir y amistadnan.

Demas Famia: Tromp, Croes, Kelly, Hasham, Silva, Dania, Bikker, van der Linde, de Haak, Maduro, Cruz, Polo-Fernandez, Thijzen, Guzman

Oportunidad pa condolencia lo ta Diasabra 02 di Juli 2022 for di 7:00 pm pa 9:00 pm na Royal Funeral Home.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 04 di juli 2022, for di 2:00 pa 4:00 di atardi na Misa Inmaculada concepcion na Santa Cruz y despues lo Sali bai pa santana catolico na Santa Cruz.

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Gradicimento



Noah Alejandro Ochoa-Escalona Maduro

Den nomber di mi casa, yiunan, famia y mi persona kier a yama danki na prome lugar Dios pa duna nos forsa pa nos por sigui dilanti.

Danki na Central di Polis 100, Polis Wouters, kende a yama 911 y den 2 minuut nan a yega.

Danki na kinderopvang **"Pasa Dushi Pasa Pret"**, trahado pedagogico Jufrouw Darline cu e sa e ta hopi special den Nowi su curason, y cu Jufrouw Darline keda semper honesto y cu un curason humilde. Na e mayornan cu nan yiunan ta bishita Pasa Dushi Pasa Pret y na e mayornan cu te cu dia di awe ta puntra pa e muchanan.

Danki na **Imsan, Ambulance, Rapid Responder** di curason na full e team cu a traha e mainta aki cu nos Baby Noah. Sr. Juelson van der Biezen, Sr. Alvin Yarzagaray, Sr. Orlando Akins, Sra. Nicole de Cuba, Sr. Luigi Petrochi bou liderazgo di Sr. Liberato Hoek y danki pa boso sosten incondicional despues di dia 24 maart 2022.

Na S**ra. Janine Rodriquez** y full e team di slachtofferhulp. Na **Dr. Korver** y full su team di EHBO cu a traha cu Noah na Hospital.

Danki na full e team di pediatra aki na Aruba y muy especial D**r. Eric Arends** cu a laga hasi e autopsia. Danki na **HAVA** y muy specialmente Dr. Joaquin van Trigt.

Danki na Departamento Asunto Social, especialmente na chef di seccion eerste lijn Sra. Haildy Castaño y team nan di districto. Na chef di tweede lijn Sra. Enith de Kort y su team.

Na beleidsmedewerkers Drs. sra. Sacha Geerman y Drs. sra. Celia Thiel.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega., E ta hibami na awa trankil,, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di



Henry Johan van Loon

***09-11-1977 - †24-06-2022**

Na nomber di su:

Compañera di bida: Yuluismy Paola

Yiunan: Kendrick y compañera, Richelene, Maximo Hesus

Mayornan: Hans y Tensia

Ruman: Naty y compañero Angel

Su subrina stima

Tur su tanta y omonan na Hulanda, Spaña, Canada, Venezuela, Chile, Peru y Aruba

Tur su amigo y amiganan

Demas famia: Van Loon, Croes, Camacho, Haselhoef, Navas, Quant, Rasmijn, Reyes, Koolman y demas famia

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 4 di juli 2022 di 7'or pa 9'or di ancohi na Aurora Funeral Home

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa”. Salmo:23

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Rosimbo Geerman

Cariñosamente yama” Rochi” of “Mo Rochi” *11-12-1953 - †21-06-2022

Na nomber di su:

Unico yiu stima: Haime Geerman y famia

Nieto y Nieta stima: Marlon y Marilaine Geerman

Mayornan: †Francisco y †Imelda Geerman-Croes

Rumannan: †Jacento y Albertina (Tina) Geerman-Quandus †Ramona y † Egidio Tromp-Geerman Basilio y Carmen Geerman-Curiel †Julian (Jan) y † Susanita(Annie) Geerman-Geerman Maria luisa (Isha) Geerman Francisca (Sica) y Oslin Croes-Geerman Severiano (Feli) y Liesje Geerman-Tromp

Subrino y Subrinanan: Deta Tromp y famia Vivian Tromp y famia Michael Tromp y famia na New Jersey Bryan Geerman y famia Carlton Geerman y famia Lucy Geerman y famia Sucy Geerman y famia

Jullie Heward y famia Giovanny Geerman y famia Rocky Donato y famia Osbert Croes y famia Osmar Croes y famia Sidney Geerman y famia Sherman Geerman y famia na Alemania Shirliza Geerman

Ihanan: Michael,Osbert,Jerryk,Jullie y Shirliza

Ex casa y mama di su yiu: Marieta Willems **Mama di su nieta y nieto:** Jeanila Filiciana **Ex casa:** Janet y famia

Sobre subrino y subrinanan: Geomar, Charmaine, Joyceline, Monrick, Jayderick, Jerryk, Jurviënny, Fachael, Mitchell, Angelina, Josephine, Bryon, Caldrick, Francis, Edgar, Ciclaine, Andre, Marianela, Marlon, Juveally, Steve Giovanny, Giovean, Francene, Isaley, Oszinho, Chayenna, Osrick, Fransann, Osdin, Francheline, Sidmar, Sidion, Silainy, Sidrick, Sidliëne, Saidyienne, Shaylee

Demas famia: Geerman, Croes, Quandus,Tromp ,Curiel, Heward, Donato, Loefstok, Agunbero, Koolman, Varela, Rasmijn, Montero, Ras, Werleman, Leon, Wester, Wernet, Hernandis,Erasmus, Hassell,Kelly,Boekhoudt,Henriquez,Mackay, Angela,Willems,Filiciana

Amigonan di domino,ex coleganan di Arubaanse Wegen Bouw y Thiel Corporation.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna 1 di juli 2022 for di 7:00 pm pa 9:00 pm na Royal Funeral Home.

Acto di despedida ta tuma lugar Diasabra 2 di juli 2022, for di 2:00 pa 4:00 di atardi na Royal Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Wat God doet is welgedaan.

Zijn wil is wijs en heilig.

Omringd door hen die hem lief waren, is na een kortstondig ziekbed van ons heengegaan, mijn man, onze vader,schoonvader,opa en overgrootvader.



Hugo James van Varsseveld

***17-11-1949+23-06-2022**

Mvr de weduwe L.J.van Varsseveld- Smit.

Kinderen: Hugo Jr.van Varsseveld Monique van Varsseveld Saskia van Varsseveld en Gilbert Dania Kleinkinderen:Thaisha,Joemairo,Givano,Angelique,Rj,Mitchell,Leroy,Gillion,Saffira.

Achterkleinkinderen:Leydjano,Liyana.

Broers: Carlito Maduro Hubert van Varsseveld en Julie Simon van Varsseveld en Jane Chris van Varsseveld en Chantal Iwan van Varsseveld en Painie Hendrik van Varsseveld Franky van Varsseveld

Overige families op Aruba, Suriname, Nederland,Belgie, collega's, leerlingen, vrienden en kennissen.

Gelegenheid om afscheid te nemen en te condoleren op vrijdag 1 july van 7:00 pm tot 9:00 pm bij Aurora Funeral Home.

en op zaterdag 2 july van 9:00 am tot 11:00 am bij Aurora Funeral Home waarna de crematie in besloten kring zal plaatsvinden.

Verzoeke geen rouwbeklag.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita

Laga tur locual mi laga atras ta bunita y

Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason

nos ta anuncia fayecimento di:



Marcolina Werleman-Kelly

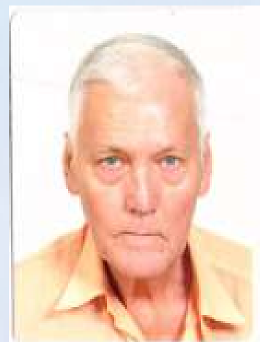
*27-07-1938 - † 30-06-2022

acto di despedida lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Henry Harold Oduber

*28-10-1938 - †29-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Juan Benito Danies

***06-05-1955 - †28-06-2022**

Acto di entiero ta wordo anuncia despues.

